

# お知らせ

ご来院の皆さまへ  
新型コロナウイルス対策にご協力ください

下記に該当する方は  
**病院建物内には入らず必ずお電話ください**

## 1ヶ月以内に

- 中国湖北省および浙江省へ渡航歴があり  
発熱・咳・呼吸困難・痰などの症状がある方
- 感染症流行地域（中国湖北省および浙江省）への  
渡航歴がある方
- 新型コロナウイルス患者、またはその疑いのある患者  
と接触された方

### 連絡先

田園調布中央病院 TEL: 03-3721-7121

※「新型コロナウイルスのポスターを見た」とお伝えください

# NOTICE

**Dear visitor Please cooperate with  
new coronavirus measures**

Those who fall under the following  
Please be sure to call without entering the hospital building

## **Within one month**

- Those who have traveled to Hubei Province and Zhejiang Province of China and have symptoms such as fever, cough, dyspnea and sputum
- Experience traveling to infectious disease endemic areas (Hubei and Zhejiang)
- New coronavirus patients or those who are in contact with suspected cases

**contact information**

**Denen Chofu Central Hospital**

**Phone number: 03-3721-7121**

※Please tell me "I saw the poster of the new coronavirus"

# 通知

关于新型肺炎预防的协助请求

有以下症状者，  
请速与本院工作人员联系

## 在1个月以内

- 曾到（中国湖北省，浙江省）旅行且有发烧，咳嗽，咳痰，呼吸困难等症状的人士
- 曾到过疫情流行地区（中国湖北省，浙江省）的人士
- 与有新型冠状病毒患者，或疑似有过接触的人士

### 联络方式

田園調布中央病院

电话号码：03-3721-7121

※请告知工作人员看了“看了新型冠状病毒的海报”